

DIN EN ISO 4064-5

ICS 91.140.60

Einsprüche bis 2012-07-29
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 14154-2:2011-06

Entwurf**Wasserzähler zum Messen von kaltem Trinkwasser und heißem Wasser –****Teil 5: Einbaubedingungen (ISO/DIS 4064-5:2012);
Deutsche Fassung prEN ISO 4064-5:2012**

Water meters for cold potable water and hot water –
Part 5: Installation requirements (ISO/DIS 4064-5:2012);
German version prEN ISO 4064-5:2012

Compteurs d'eau potable froide et d'eau chaude –
Partie 5: Conditions d'installation (ISO/DIS 4064-5:2012);
Version allemande prEN ISO 4064-5:2012

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2012-05-21 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an naw@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Wasserwesen (NAW) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

Normenausschuss Wasserwesen (NAW) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 4064-5:2012) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 30 „Measurement of fluid flow in closed conduits“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 92 „Wasserzähler“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom SNV (Schweiz) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 119-04-08 AA „Wasserzähler“ des Normenausschusses Wasserwesen (NAW).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 14154-2:2011-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Norm zusammengefasst mit ISO 4064-3;
- b) normative Verweisungen aktualisiert.

Wasserzähler zum Messen von kaltem Trinkwasser und heißem Wasser — Teil 5: Einbaubedingungen (ISO/DIS 4064-5:2012)

Compteurs d'eau potable froide et d'eau chaude — Partie 5 : Conditions d'installation (ISO/DIS 4064-5:2012)

Water meters for cold potable water and hot water — Part 5: Installation requirements (ISO/DIS 4064-5:2012)

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

STD Version 2.4e - RC2

Inhalt

Seite

Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Kriterien für die Auswahl von Wasserzählern	5
4.1 Allgemeines	5
4.2 Vom Hersteller bereitzustellende Angaben	5
4.3 Zähler im Parallel- oder Mehrzählerbetrieb	5
5 Zugehörige Armaturen	6
5.1 Allgemeines	6
5.2 Vor dem Zähler	6
5.3 Nach dem Zähler	6
6 Einbau	6
6.1 Allgemeine Anforderungen	6
6.2 Einbauanforderungen	7
6.3 Wasserqualität (Schwebstoffe)	8
6.4 Magnetisch-induktive Zähler	8
6.5 Zähler im Parallelbetrieb oder Mehrzählerbetrieb	8
6.6 Betriebssicherheit	9
7 Hydraulische Störeinflüsse	9
7.1 Allgemeines	9
7.2 Verfahren zur Beseitigung von Störeinflüssen	9
8 Inbetriebnahme von neuen oder reparierten Wasserzählern	10
8.1 Allgemeines	10
8.2 Zähler in Parallel- oder Mehrzählerbetrieb	10
8.3 Schutz des Zählers	11
8.3.1 Allgemeines	11
8.3.2 Frost	11
8.3.3 Von der Anlage ausgehende oder übertragene Stöße oder Schwingungen	11
8.3.4 Zurückströmendes Wasser	12
8.3.5 Beim Einbau verursachte Spannung und Ungleichgewicht	12
8.3.6 Vorsätzlicher Missbrauch	12
8.3.7 Messkapselzähler	12
8.3.8 Zähler mit austauschbaren metrologischen Einheiten	13
8.4 Sicherheit von Personal und Betreibern	14
8.4.1 Allgemeines	14
8.4.2 Verankerung des Rohrsystems	14
8.4.3 Einbau in einem Schacht	14
8.4.4 Einbauanforderungen für Rohre von mehr als DN 40	14
8.4.5 Schutz gegen Gefährdungen in Zusammenhang mit elektrischen Einrichtungen	14
8.5 Erleichterungen für das Personal – Zugang zu Wasserzähler und Armaturen	15
8.5.1 Allgemeines	15
8.5.2 Einbau im Schacht	15
Literaturhinweise	16

Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 4064-5:2012) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 30 „Measurement of fluid flow in closed conduits“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 92 „Wasserzähler“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom SNV gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS 4064-5:2012 wurde vom CEN als prEN ISO 4064-5:2012 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Die Normenreihe ISO 4064 besteht aus den folgenden Teilen mit dem allgemeinen Titel *Water meters for cold potable water and hot water*:

- *Part 1: Specification of metrological and technical requirements;*
- *Part 2: Specification of test methods;*
- *Part 3: Specification of test report format;*
- *Part 4: Specification of non-metrological requirements not covered in Part 1;*
- *Part 5: Specification of installation requirements.*

1 Anwendungsbereich

Der vorliegende Teil der ISO 4064 gilt für Wasserzähler zur Volumenmessung von kaltem Trinkwasser und heißem Wasser, das durch eine vollständig gefüllte, geschlossene Leitung fließt. Diese Wasserzähler müssen mit Einrichtungen versehen sein, die das summierte Volumen anzeigen.

Der vorliegende Teil der ISO 4064 legt Kriterien für die Auswahl von einzelnen Wasserzählern, Verbundzählern und konzentrischen Wasserzählern, zugehörigen Armaturen, den Einbau, besondere Anforderungen an Zähler und die Inbetriebnahme von neuen oder reparierten Zählern fest, um eine genaue konstante Messung und zuverlässige Ablesung der Zähler zu gewährleisten.

Der vorliegende Teil der ISO 4064 gilt ebenfalls für Wasserzähler nach elektrischem oder elektronischem Funktionsprinzip und für Wasserzähler nach mechanischem Funktionsprinzip mit elektronischen Einrichtungen, die zur Messung des Durchflussvolumens von heißem Wasser und von kaltem Trinkwasser dienen. Er gilt außerdem für elektronische Zusatzeinrichtungen. Zusatzeinrichtungen sind grundsätzlich optional.

ANMERKUNG In nationalen oder internationalen Vorschriften können jedoch einige Zusatzeinrichtungen hinsichtlich der Verwendung von Wasserzählern verbindlich vorgeschrieben sein.

Die Empfehlungen dieses Teils der ISO 4064 gelten für Wasserzähler unabhängig von der Technologie, die als eingebaute Messgeräte fortlaufend das Volumen des sie durchlaufenden Wassers bestimmen.

ANMERKUNG Es wird auf die Tatsache hingewiesen, dass im Anwendungsland nationale Gesetzgebung gelten kann, die Vorrang vor den Vorschriften der vorliegenden Norm hat.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 4064-1/OIML R 49-1, *Water meters intended for the metering of cold potable water and hot water — Part 1: Specification of metrological and technical requirements*

ISO 6817:1992, *Measurement of conductive liquid flow in closed conduits — Method using electromagnetic flowmeters*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach ISO 4064-1/OIML R 49-1 und die folgenden Begriffe.

3.1 Parallelbetrieb
Betrieb von zwei oder mehr Zählern, die in einer Gruppe zusammengefasst und an einen gemeinsamen Zulauf und einen gemeinsamen Ablauf angeschlossen sind

3.2 Mehrzählerbetrieb
Betrieb von mehreren Zählern, die in einer Gruppe zusammengefasst und deren Eingänge an einen gemeinsamen Zulauf oder deren Ausgänge an einen gemeinsamen Ablauf angeschlossen sind, jedoch nicht beides gleichzeitig

3.3 Adapter
mechanische Einrichtung, die zusätzlich vor Ort in eine Anschlussschnittstelle eingebaut wird, um einen unveränderten Messkapselzähler mit abweichender geometrischer Form mit einer Anschlussschnittstelle anderer Form zu verbinden